



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ УЗБЕКИСТАНА

РЕФЕРАТ И АННОТАЦИЯ

Общие требования

Издание официальное

ЎЗБЕКИСТОН АГЕНТЛИГИ
СТАНДАРТИЗАЦИЯ, МЕТРОЛОГИЯ
ВА СЕРТИФИКАЦИЯ
ТАШКЕНТ

Узбекское Агентство стандартизации, метрологии и сертификации
Ташкент

ПРЕДИСЛОВИЕ

1. РАЗРАБОТАН И ВНЕСЕН институтом «O'ZDAVMATBUOTLITI» на основе стандарта ГОСТ 7.9-1995 согласно «Плана мероприятий по перерегистрации стандартов» утвержденного Узбекским Агентством по печати и информации 09.01.2004г.

2. СОГЛАСОВАН с Узбекским Агентством по печати и информации, издательско-полиграфическими творческими домами «Узбекистан», «Укитувчи», им. Г.Гуляма, им.Чулпана и Государственным издательством «Ўзбекистон миллий энциклопедияси».

3. ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Узбекского Агентства стандартизации, метрологии и сертификации «Узстандарт» от 18.08.2011 № 05-331

4 В связи с разработкой государственного стандарта Узбекистана действие ГОСТ 7.9-1995 в Республике Узбекистан прекращен..

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и приложений к нему на территории Узбекистана публикуется в указателе издаваемом Агентством «Узстандарт».

ЎЗБЕКИСТОН АГЕНТЛИГИ
СТАНДАРТИЗАЦИЯ
МЕТРОЛОГИЯ
И СЕРТИФИКАЦИЯ
ЎЗДАВМАТБУОТЛИТИ

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован, распространен в качестве официального издания без разрешения Узбекского Агентства стандартизации, метрологии и сертификации «Узстандарт».

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ УЗБЕКИСТАНА

РЕФЕРАТ ВА АННОТАЦИЯ

Умумий талаблар

РЕФЕРАТ И АННОТАЦИЯ

Общие требования

Report and annotation

Дата введения «__» _____ 2011г.

1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Стандарт предназначен для применения лицами и организациями, подготавливающими и выпускающими первичные и вторичные документы, в том числе в машиночитаемой форме. Настоящий стандарт устанавливает требования к содержанию, построению и оформлению текста реферата (информативного реферата) и аннотации (индикативного реферата) на документы.

2 НОРМАТИВНЫЕ ССЫЛКИ

2.1 В настоящем стандарте даны ссылки на нижеследующие НД.

O'zDSt 8.012.	Библиографическая запись. Библиографическое описание Издания информационные. Структура и оформление Издания. Выходные сведения. Общие требования и правила оформления
ГОСТ 7.1-1993	
ГОСТ 7.23-1996	
ГОСТ 7.4-1995	
ГОСТ 7.59	
ГОСТ 7.66	

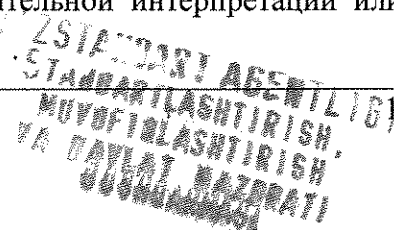
Примечание: При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверить действие ссылочных стандартов (и классификаторов) на территории Узбекистана по соответствующему указателю стандартов (классификаторов), составленному по состоянию на 1 января текущего года, и по соответствующим информационным указателям, опубликованным в текущем году. Если ссылочный документ заменен (взамен), то при пользовании настоящим стандартом следует руководствоваться замененным (измененным) стандартом. Если ссылочный документ отменен без замены, то положение, в котором дана ссылка на него, применяется в части не затрагивающей эту ссылку».

3 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

В настоящем стандарте применяют следующие термины и определения:

3.1 Реферат — краткое точное изложение содержания документа, включающее основные фактические сведения и выводы, без дополнительной интерпретации или критических замечаний автора реферата.

Издание официальное



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ УЗБЕКИСТАНА

РЕФЕРАТ ВА АННОТАЦИЯ

Умумий талаблар

РЕФЕРАТ И АННОТАЦИЯ

Общие требования

Report and annotation

Дата введения «15» 09 2011г.

1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Стандарт предназначен для применения лицами и организациями, подготавливающими и выпускающими первичные и вторичные документы, в том числе в машиночитаемой форме. Настоящий стандарт устанавливает требования к содержанию, построению и оформлению текста реферата (информативного реферата) и аннотации (индикативного реферата) на документы.

2 НОРМАТИВНЫЕ ССЫЛКИ

2.1 В настоящем стандарте даны ссылки на нижеследующие НД.

ГОСТ 7.0.5 - 2008	Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления
ГОСТ 7.1 - 1993	Библиографическая запись. Библиографическое описание
ГОСТ 7.23 - 1996	Издания информационные. Структура и оформление
ГОСТ 7.4 - 2008	Издания. Выходные сведения. Общие требования и правила оформления
ГОСТ 7.59 - 2003	СС по информации библиотечному и издательскому делу. Индексирование документов. Общие требования к систематизации и предметизации
ГОСТ 7.66-1992	СС по информации библиотечному и издательскому делу. Индексирование документов. Общие требования к координатному индексированию.
O'zDSt 8.012-2005	Государственная система обеспечения единства измерения Республики Узбекистан. Единица величин

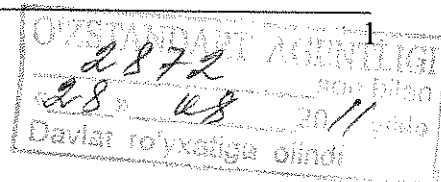
Примечание: При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверить действие ссылочных стандартов (и классификаторов) на территории Узбекистана по соответствующему указателю стандартов (классификаторов), составленному по состоянию на 1 января текущего года, и по соответствующим информационным указателям, опубликованным в текущем году. Если ссылочный документ заменен (взамен), то при пользовании настоящим стандартом следует руководствоваться замененным (измененным) стандартом. Если ссылочный документ отменен без замены, то положение, в котором дана ссылка на него, применяется в части не затрагивающей эту ссылку».

3 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

В настоящем стандарте применяют следующие термины и определения:

3.1 Реферат — краткое точное изложение содержания документа, включающее основные фактические сведения и выводы, без дополнительной интерпретации или критических замечаний автора реферата.

Издание официальное



3.2 Аннотация — краткая характеристика документа с точки зрения его назначения, содержания, вида, формы и других особенностей.

3.3 Сводный реферат — реферат, составленный на основе двух и более исходных документов.

4 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

4.1 Реферат и аннотация выполняют следующие функции:

— дают возможность установить основное содержание документа, определить его релевантность и решить, следует ли обращаться к полному тексту документа;

— предоставляют информацию о документе и устраняют необходимость чтения полного текста документа в случае, если документ представляет для читателя второстепенный интерес;

— используются в информационных, в том числе автоматизированных системах для поиска документов и информации.

4.2 Реферат используется в качестве элемента библиографической записи и элемента выходных сведений (по ГОСТ 7.4).

4.3 Аннотация используется в качестве элемента библиографической записи, элемента выходных сведений и элемента оформления публикуемых материалов (по ГОСТ 7.4, ГОСТ 7.05).

5 РЕФЕРАТ

5.1 Структура реферата

5.1.1 Реферат включает следующие аспекты содержания исходного документа:

- предмет, тему, цель работы;
- метод или методологию проведения работы;
- результаты работы;
- область применения результатов;
- выводы;
- дополнительную информацию.

Оптимальная последовательность аспектов содержания зависит от назначения реферата. Например, для потребителя, заинтересованного в получении новых научных знаний, наиболее удобным является изложение результатов работы и выводов в начале текста реферата.

5.1.2 Предмет, тема, цель работы указываются в том случае, если они не ясны из заглавия документа.

5.1.3 Метод или методологию проведения работы целесообразно описывать в том случае, если они отличаются новизной или представляют интерес с точки зрения данной работы. Широко известные методы только называются. В рефератах документов, описывающих экспериментальные работы, указывают источники данных и характер их обработки.

5.1.4 Результаты работы описывают предельно точно и информативно. Приводятся основные теоретические и экспериментальные результаты, фактические данные, обнаруженные взаимосвязи и закономерности. При этом отдается предпочтение новым результатам и данным долгосрочного значения, важным открытиям, выводам, которые опровергают существующие теории, а также данным, которые, по мнению автора документа, имеют практическое значение. Следует указать пределы точности и надежности данных, а также степень их обоснования. Уточняют,

обоснования. Уточняют,

являются ли цифровые значения первичными или производными, результатом одного наблюдения или повторных испытаний.

5.1.5 Область применения результатов важно указывать для патентных документов.

5.1.6 Выводы могут сопровождаться рекомендациями, оценками, предложениями, гипотезами, описанными в исходном документе.

5.1.7 Дополнительная информация включает данные, несущественные для основной цели исследования, но имеющие значение вне его основной темы. Кроме того, можно указывать название организации, в которой выполнена работа, сведения об авторе исходного документа, ссылки на ранее опубликованные документы и т. п. При наличии в исходном документе серьезных ошибок и противоречий могут даваться примечания автора реферата и редактора.

5.2 Особенности текста реферата

5.2.1 Текст реферата не должен содержать интерпретацию содержания документа, критические замечания и точку зрения автора реферата (кроме положений, указанных в 5.1.7), а также информацию, которой нет в исходном документе.

5.2.2 Текст реферата должен отличаться лаконичностью, четкостью, убедительностью формулировок, отсутствием второстепенной информации.

5.2.3 Текст реферата начинают фразой, в которой сформулирована главная тема документа. Сведения, содержащиеся в заглавии и библиографическом описании, не должны повторяться в тексте реферата. Следует избегать лишних вводных фраз (например «автор статьи рассматривает...»). Исторические справки, если они не составляют основное содержание документа, описание ранее опубликованных работ и общеизвестные положения в реферате не приводятся.

5.2.4 В тексте реферата следует употреблять синтаксические конструкции, свойственные языку научных и технических документов, избегать сложных грамматических конструкций.

5.2.5 В тексте реферата следует применять стандартизованную терминологию. В рефератах по общественным наукам допускается использование терминологии исходного документа

Следует избегать употребления малораспространенных терминов или разъяснять их при первом упоминании в тексте. Необходимо соблюдать единство терминологии в пределах реферата.

5.2.6 В тексте реферата следует применять значимые слова из текста исходного документа для обеспечения автоматизированного поиска.

5.2.7 Сокращения и условные обозначения, кроме общеупотребительных в научных и технических текстах, применяют в исключительных случаях или дают их определения при первом употреблении.

5.2.8 Единицы физических величин следует приводить в международной системе СИ по O'zDSt 8.012. Допускается приводить в круглых скобках рядом с величиной в системе СИ значение величины в системе единиц, использованной в исходном документе.

5.2.9 Имена собственные (фамилии, наименования организаций, изделий и др.) приводят на языке первоисточника. Допускается транскрипция (транслитерация) собственных имен или перевод их на язык реферата с добавлением в скобках при первом упоминании собственного имени в оригинальном написании.

STANDART AGENTLIGI
MUHOFAZALASHTIRISH
VA DAVLAT NAZDRATI
BOSONAMMISI

5.2.10 Географические названия следует приводить в соответствии с последним изданием «Атласа мира». При отсутствии данного географического названия в «Атласе мира» его приводят в той же форме, что и в исходном документе.

5.2.11 Таблицы, формулы, чертежи, рисунки, схемы, диаграммы включаются только в случае необходимости, если они раскрывают основное содержание документа и позволяют сократить объем реферата.

Формулы, приводимые неоднократно, могут иметь порядковую нумерацию, причем нумерация формул в реферате может не совпадать с нумерацией формул в оригинале.

5.2.12 Объем текста реферата определяется содержанием документа (количеством сведений, их научной ценностью и/или практическим значением), а также доступностью и языком реферируемого документа.

Рекомендуемый средний объем текста реферата 850 печатных знаков.

В информационных изданиях по общественным наукам объем реферата не регламентируется.

В экспресс-информации допускается публикация расширенных рефератов в соответствии с ГОСТ 7.23.

5.3 Оформление и расположение текста реферата

5.3.1 Текст реферата может публиковаться вместе с реферируемым документом или входить в состав библиографической записи реферируемого документа

5.3.1.1 Библиографическая запись, составной частью которой является текст реферата, включает также:

— заглавие реферата (в соответствии с 5.3.2);

— библиографическое описание реферируемого документа (обязательный элемент) в соответствии с ГОСТ 7.1;

— элементы информационно-поискового языка, используемого для индексирования реферируемого документа по ГОСТ 7.59 и ГОСТ 7.66

5.3.2 Заглавие реферата обычно совпадает с заглавием реферируемого документа в том случае, когда реферат составляется на языке оригинала.

Заглавие реферата отличается от заглавия реферируемого документа в тех случаях, когда:

реферат составляют на языке, отличающемся от языка реферируемого документа, тогда заглавие реферата приводят в переводе на язык реферата;

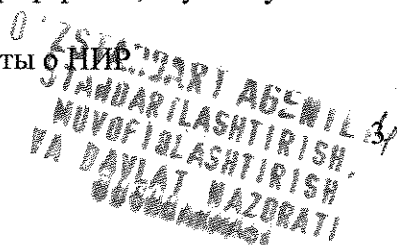
реферат составляют на часть документа, тогда реферату присваивают заглавие данной части документа на языке реферата; заглавие документа не отражает содержания документа, тогда реферату присваивают новое заглавие на языке реферата; составляют сводный реферат на несколько документов, тогда реферату присваивают новое заглавие на языке реферата.

5.3.3 В информационных изданиях текст реферата помещают после библиографического описания исходного документа.

В сводных рефератах допускается помещать текст реферата между заглавием реферата и библиографическим описанием исходных документов.

5.3.4 Издательское оформление и расположение рефератов, публикуемых в изданиях, — по ГОСТ 7.4 и ГОСТ 7.5.

5.3.5 Оформление и расположение рефератов на отчеты о НИР.



6 АННОТАЦИЯ

6.1 Аннотация включает характеристику основной темы, проблемы объекта, цели работы и ее результаты. В аннотации указывают, что нового несет в себе данный документ в сравнении с другими, родственными по тематике и целевому назначению.

6.2 Аннотация может включать сведения об авторе первичного документа и достоинствах произведения, взятые из других документов.

6.3 Аннотация также содержит сообщение об изменениях заглавия документа или авторского коллектива и год выпуска предыдущего издания (при переиздании), год, с которого начат выпуск многотомного издания, указание о принадлежности автора к стране (на документы, переведенные с иностранных языков).

6.4 Особенности текста аннотации на научно-технические документы — в соответствии с 5.2.4—5.2.10.

6.5 В аннотации на произведения художественной литературы должны быть указаны сведения о литературном жанре, период, к которому относится творчество автора, основная тема и проблема произведения, место и время действия описываемых событий. Аннотация на произведения художественной литературы - в соответствии с 6.3.

6.6 Аннотация на периодические и продолжающиеся издания включает данные о задачах, целях, характере издания, об объединении, разделении, возобновлении или прекращении выпуска и других изменениях в издании.

6.7 Рекомендуемый средний объем аннотации 500 печатных знаков

6.8 Оформление аннотации в информационных изданиях — в соответствии с 5.3.1.1.

6.9 Издательское оформление и расположение аннотации, публикуемой в издании, — по ГОСТ 7.4 и ГОСТ 7.5.

0125122281 AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH.
NUYOFIOLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
5

7 БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ОКП 50 81 50
ОКС 01.140.40

УДК 655.4.24
Группа Т 63

Ключевые слова: Аннотация, реферат, текст реферата, библиографический запис, выходные сведения,

O'ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDBARTLASHTIRISH
MUYOFIRLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

Утверждаю:

Узбекское агентство по печати и информации
Заместитель генерального директора

Р.Сафиев

Разработан:

ООО «OZDAV MATBUOTLARI»

Директор

О.Садыбеков

Согласовано:

Издательско-полиграфический творческий дом

«Узбекистан»

Директор

З.Исаджанов

Издательско-полиграфический творческий дом

«Укитувчи»

Директор

Р.Мирзаси

Издательско-полиграфический творческий дом

имени Г.Гулямова

Директор

Л.Тангринов

Издательско-полиграфический творческий дом

имени Чулпон

Директор

У.Ишмухамедов

Государственное научное издательство

«Узбекистон миллий энциклопедияси»

Директор

Н.Тухлиев

ЎЗБЕКИСТОН АГЕНЛИГИ
STANDARTLASHTIRISH
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI

Председатель ТК (ПК):

Руководитель разработки:

Исполнители:

Первый заместитель директора
Издательско-полиграфического
творческого дома «Узбекистан»

Главный инженер
Издательско-полиграфического
творческого дома «Узбекистан»

Р.Сафаров

О.Садыбеков

М.Зайнаев

К.Мансуров

STANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH
MUVOJIDLASHTIRISH
DAVLAT HAZORATI
BO'YAMA